



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Lingüística, otras carreras

Unidad curricular: Variedades del Portugués

Área Temática: Lenguas Extranjeras

Semestre: Impar

La unidad curricular corresponde al primer semestre de la carrera según trayectoria sugerida por el plan de estudios: NO

	Cargo	Nombre	Departamento/Sección
Responsable del curso	Prof. Agr.	Laura Masello	CELEX
Encargado del curso	Lectora Portugal	Raquel Carinhas	CELEX
	Lector Brasil	Arthur Vargens	CELEX
Otros participantes del curso			

El total de Créditos corresponde a:

Carga horaria presencial	96 horas
Trabajos domiciliarios	SI
Plataforma EVA	SI
Trabajos de campo	NO
Monografía	SI
Otros (describir)	SI (presentación oral)
TOTAL DE CRÉDITOS	12

Permite exoneración	SI
----------------------------	----

Modalidad de dictado: (Deje la opción que corresponda)

Íntegramente presencial	SI
Íntegramente virtual	NO
Mixto (aclarar cantidad de instancias presenciales por mes)	NO

Propuesta metodológica del curso: (Deje la opción que corresponda)

Teórico – asistencia libre	NO	
Práctico – asistencia obligatoria	NO	
Teórico - práctico	Asistencia obligatoria	SI
	Asistencia obligatoria sólo a clases prácticas	NO

Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios	NO CORRESPONDE	Cupos establecidos por FHCE-CELEX para otras facultades
------------------------------------------------------------------------------	----------------	---------------------------------------------------------

Forma de evaluación (describa) y Modalidad (presencial, virtual u otros):

El alumno gana y aprueba el curso con la presentación de una disertación oral sobre el trabajo monográfico que desarrolle sobre una de las temáticas del curso. Los trabajos domiciliarios consisten en la entrega de un plan de la monografía y en los avances de la misma. Quienes asistan al 75% de las clases y alcancen una nota promedio de B (6) en la monografía y en la disertación oral quedan exonerados del examen final, al que deberán presentarse quienes no alcancen esas calificaciones.

Las clases se realizarán en modalidad presencial, pero con uso obligatorio del Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA), donde estarán disponibles los materiales y donde se deberán subir las monografías y otros trabajos.

Habiendo nueva emergencia sanitaria, el curso se volverá íntegramente virtual; en este marco, se brindará a través de clases sincrónicas y asincrónicas.

Conocimientos previos requeridos/recomendables (si corresponde):

- Portugués para Fines Universitarios III o equivalente
- Certificación de Celpe-Bras en nivel intermedio o posterior
- Certificación de CAPLE nivel B1
- Docencia de portugués en primaria, secundaria, centros culturales o institutos de idiomas

Objetivos:

Desde una perspectiva plurilingüe y pluricéntrica de las lenguas, el curso está orientado a estudiar las variedades de los territorios lusófonos desde un punto de vista diatópico, diacrónico, diastrático, además de un punto de vista político, tomando como objeto central de estudio los usos de la lengua.

Contenidos:

Módulo 1: Variación en territorio portugués

- 1.1. Las variedades del portugués europeo en territorio portugués
- 1.2. El plurilingüismo en el territorio portugués: lenguas minoritarias y lenguas de migración.

Módulo 2: Variación en territorios africanos lusófonos

- 2.1. Las variedades africanas del portugués: aspectos sintácticos y lexicales del portugués de Angola y del portugués de Mozambique
- 2.2. Los criollos de base lexical portuguesa: aspectos lingüísticos y sociolingüísticos de la formación de los criollos de base portuguesa en África.
- 2.3. Educación, plurilingüismo y territorios (de)colonizados.

Módulo 3: Variación en territorio brasileño

- 3.1. Constitución socio-histórica del portugués brasileño
- 3.2. Dialectología y Sociolingüística en Brasil: principales temas de variación del portugués
- 3.3. Políticas Lingüísticas en Brasil: políticas para el portugués y las lenguas minoritarias
- 3.4. La onomástica brasileña: antroponimia y toponimia

Módulo 4: Metodología del trabajo académico

- 4.1. Aspectos metodológicos esenciales a la elaboración de un artículo y ensayo científico
- 4.2. Metodología del trabajo científico: la revisión de literatura

Bibliografía básica: (incluir únicamente diez entradas)

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

1. Andrade, T. L. S. (2020). As minorias linguísticas no Brasil. *Direito em Movimento*, v. 18, n. 3, pp. 236-258.
2. Araújo & Sá, M. H. & Maciel, C. (2020). Interculturalidade e plurilinguismo nos discursos e práticas de educação e formação em contextos pós-coloniais de língua portuguesa. Peter Lang
3. Castro, Y. P. (2011). Marcas de africania no português brasileiro. *Africanias*, vol. 1, 2-7
4. Gonçalves, P. (2013). O Português em África. In E. Paiva Raposo, M.F. Bacelar Nascimento, M.A. Mota, L. Segura & A. Mendes (orgs.) *Gramática do Português* (pp.157-177). Fundação Calouste Gulbenkian
5. Mattos e Silva, R. V. (1988). Diversidade e Unidade: A Aventura Linguística do Português (parte 1 e 2). *Revista ICALP*, vol. 11, 60-72; *Revista ICALP*, vol. 12/13, 13-28

6. Mota, Jacyra Andrade et al (Org.) (2020). Contribuições de estudos geolinguísticos para o português brasileiro. EDUFBA.
7. Oliveira, G. M. (2013). Política linguística e internacionalização: a língua portuguesa no século XXI. Trab. Ling. Aplic., n. 52.2, pp. 409-433
8. Pereira, D. (2006). Crioulos de Base Portuguesa. Caminho.
9. Rodrigues, A. D. (1996). As línguas gerais sul-americanas. Papia, v. 4, n. 2, pp. 6-18.

Año 2022